



LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARROL, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON; GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE; ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	FEU; RADIO
WELL, OIL, GAS	Puits; PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI; REMBLAI
GRAVEL PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITÉ DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITÉ DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	CON. DE CANTON (A.T.C.): ANPENTE; NON ANPENTE
D.L.S. SECTION CORNERS	CONS. DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITÉ DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITÉ DE RÉSERVE, PARC, ETC.
HORIZONTAL, CONTROLL. POINT, BENCH MARK, WITH ELEVATION	POINT DE CONTRÔLE, PLANIMÉTRIQUE, REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTE PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM ON SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC, LAC INTERMITTENT; ÉTANGS
FLOODED LAND	TERRE INONDÉE
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS; BOISÉ; MARÉCAIGES
DIR. RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENEAUX
STRING BOG	FONDERIE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS	TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGOUES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER	ESTRANS; SABLE SOUS L'EAU
ROCKS	BARRAGE
DAM	QUAI
WHARF	FOSSE
DITCH	COURBES DE NIVEAU
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
APPROXIMATE CONTOURS	COURBE DE CUVETTE
DEPRESSION CONTOUR	FALAISE
CLIFF	PONT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	ESKER
ESKER	SABLE, DUNES DE SABLE
SAND, SAND DUNES	FONDERIE DE FAÏSE
PALSA BOG	SURFACE BOISÉE, FORÊT
WOODED AREA, FOREST	ESPACE DÉNUDÉ, CLAIÈRE
CLEARED AREA	

GLOSSARY - GLOSSAIRE

RAISED BEACHES (RB).....PLAGES SURÉLEVÉES

PHOTOGRAPHY - PHOTOGRAPHIE

COMPIATION RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION

DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 16W

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION

IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m: DM

SAMPLE OF METHOD USED TO OVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT

POINT DE RÉFÉRENCE

CHURCH - ÉGLISE

CHURCH - ÉGLISE

EXTING. Road number on grid line immediately to left of point

ABOISS. Nbre. le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère

Estimate tenth of a square from this line eastward to point

Estime le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Road number on grid line immediately below point

ORDONNÉ. Nbre. le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère

Estimate tenth of a square from this line northward to point

Estime le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord

GRID REFERENCE

REPÈRE DU QUADRILLAGE: 97584

Nearest suitable grid reference 100 000 metres (about 52 miles) to the north

La référence la plus convenable est à 100 000 mètres (environ 52 milles) au nord

ONE THOUSAND METRE

UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

ZONE 16

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES

TRANSVERSE UNIVERSAL DE MÉRICATOR

57 A/15	57 A/16 & 47 B/13	
57 A/10	57 A/9	47 B/12
57 A/7	57 A/8	47 B/5

The 1978 MAGNETIC BEARING is 31°19' (567 mils) WEST of GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 35.3'
GRID NORTH is 1°24' (25 mils) WEST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPERE MAGNÉTIQUE est 31°19' (567 mils) à l'OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 35.3'
NORD DU QUADRILLAGE est à 1°24' (25 mils) à l'OUEST du NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS IS LIKELY TO BE USELESS IN THIS AREA.
LA BOUSSOLE SERA PROBABLEMENT INUTILE DANS CETTE RÉGION

CONVERSION TABLE FOR ELEVATIONS

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Feet	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000
Mètres	30	60	90	120	150	180	210	240	270	300

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH

DÉPARTEMENT DES LEVÉS ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1981

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE

DÉPARTEMENT DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU VOTRE NEAREST MAP DEALER

© 1981 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA
DÉPARTEMENT DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES

DISTRICT OF KEEWATIN

NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50 000 Échelle

ALTITUDES EN MÈTRES

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

Système de référence géodésique NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MÉRICATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPÈRES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

PROVISIONAL PRINT

IMPRESSION PROVISOIRE

57 A/9

EDITION 1